

**መርመራ ጥዕና ኣብ ኣውስትራልያ ምስ በጻሕኩም ብሰደተኛ/ሰብኣዊ ምኽንያት ንዝመጹ ሰባት**

ኣብ ኣውስትራልያ ድሕሪ ምበጻሕኩም ነዊሕ ከይጸናሕኩም፡ ምስ ኣኪምን ("GP" "ጂ.ፒ" ተባሂሉ ዝጽዋዕ?) ነርስን ንመርመራ ጥዕና ቆጶራ ክወሃበኩም እዩ።

ዋላ'ውን እንተዘይሓመምኩም፡ ኩነታት ጥዕናኹም ንምፍላጥ፣ ዘድልዩኩም እንተኾይኑ ኸኣ ንኣፋውስን ሕክምናን ኣኪም ዝእዝዘልኩም ወረቆት ንኸትረኽቡ ኣብ'ዞም ቆጶራታት መርመራ ጥዕና ክትርከቡ ንዓኹምን ንደቅኹምን ኣድላዩ'ዩ። እቲ ጂ.ፒ ወይ ኣኪምኩም ብተወሳኺ ፍሉይ ክኢላ ክርእየኩም ዘድልዩኩም እንተኾይኑ ይውስንን ናብኣም ክትመሓላለፉ የወሃሃደልኩምን። እዚ ቆጶራ ግዴታዊ ኣይኮነን፣ ግን ተመራጺ'ዩ።



**ኣነ ንሺዛይ ተባሂሉ ኩነታት ጥዕናይ ተመርሚሩ'ዩ፣ ስለ'ዚ ንምንታይ መርመራ ጥዕና የድልየኒ፣**

እቲ ናይ ዝሓለፈ መርመራ ሕክምና ምስ ናይ ሺዛ መመልከቲኹም ዝተሓሳሰር ኮይኑ ኣፈሻዊ ናይ ጥዕናን ጽቡቕ ምህላውን መርመራ ኣይነበረን።

እዚ መርመራ ጥዕና ኩነታት ጥዕናኹም ንምምርማርን ምስ ካልኣት ኣገልግሎታት ጥዕና ወይ ንዓኹም ዝተመርጹ መደባት ኣፈሻዊ ክትትል ጥዕና (ከም በዓል ኣኪም ስኒ ወይ ዓይኒ) ክትተሓሓዙ ንምግባር ዝተፈለለዩ መርመራታት የካትት። እዚ መርመራ ጥዕና ንዓኹም ንቐጻሊ ክንክን ብቐጻሊ ክትርእይዎ ትኽእሉ ምስ ኣደ ጂ.ፒ (ኣኪም ቤተሰብ) የተሓሕዘኩም።

**መርመራ ጥዕና እንታይ እዩ፣**

እዚ መርመራ ጥዕና፣ ንህጻናት ወሲኽካ፣ ንኩሉ ኣብ ኣውስትራልያ ዝበጽሐ ሰብ'ዩ። ክሳብ ኣደ ሰዓት ወይ ካብኡ ንላዕሊ ክወስድ ይኽእል፣ ንሰኹም ከኣ ካብ ኣደ ንላዕሊ ቆጶራ ክድልዩኩም ይኽእል። ነዚ ኣም ዘካተተ ክኸውን ይኽእል።

- ሕቶታት ብዛዕባ ጥዕናኹም
- ኣካላዊ መርመራ
- ምእካብ ቅምሶታት ደም፣ ሸንትን ቀልቀልን
- ክታቦታትን።

ነርስ ወይ ጂ.ፒ ወይ ክልቲኦም፡ እቲ ሕሉፍ ተሞክሮታትኩም፣ ሕጂ ከመይ ይስመዓኩምን ህይወት ኣብ ኣውስትራልያ ከመይ ትለማምድዎ ኣለኹምን፣ ይጻልወኩም እንተሃልዩ ክሓትኹም ይኽእሉ። ነዚ ጭንቀት ክሕግዝኹም ዝኽእሉ ፍሉይት ሞያዊ ኣገልግሎታት ኣለዉ።

ብዛዕባ ዝኾነ መርመራታት፣ ሕማማትን ዝቐርበልኩም ሕክምና ወይ ፍወሳን ሕቶታት ክትሓቱ መሰል ኣለኩም።

**ንምንታይ'ዩ ክታቦታት ዘድልየኒ፣**

- ንዓኹም፣ ንደቅኹምን ንመላእ ሕብረተሰብን ንምክልኻል እቲ ዝበለጸን ድሕነት ዘለዎን ኣገባብ እዩ።
- ኣብ ቤት ትምህርትን መውጻሊ ህጻናትን ንምምዝጋብ ደቅኹም ምሉእ ብምሉእ ዝተኸትቡ እንተኾይኖም ዝበለጸ'ዩ።
- ገለ ክፍሊታት ሰንተርሊንክ ክትቅበሉ ኩሎም ደቅኹም ምሉእ ብምሉእ ዝተኸትቡ ክኾኑ ክህልዎም'ዩ።



ንሰኹም ኩሎም ደቅኹም ኣብ'ቲ ዝተመደበሎም እዋን ክታቦታቶም ወሲዶም ምጥንቓቕም ክተረጋግጹ ኣለኩም። እቶም ቆጶራታት መዓስ ከምዝኾኑ እታ ነርስ ናይ'ቲ ክሊኒክ ወይ መደበር ጥዕና ክትነግረኩም እዩ። ውላድኩም ክታቦቶም ገና የጠናቐቐ እንተሃልዩም፣ ክፍሊታትኩም መታን ክቐጽሉ፣ ሰንተርሊንክ ካብ ጂ.ፒ ኣኪምኩም ከምኡ ምዃኑ ዘረጋግጽ ደብዳቤ ክድልዩ ይኽእል'ዩ።

### ገለ ክታብታት አቕዲመ ወሲደ ኔረ'የ፣ ንምንታይ ደጊመ ክወስዶም የድልየኒ።

ገለ ክታብታት አለዉ ኣብ ኣውስትራልያ ዝወሃቡ ንሰኹም ወይ ደቅኹም ቅድሚ ሕጂ ዘይተዋሃኩም ክኾኑ ዝኽእሉ።

ዝተተርጎሙ መዛግብቲ ክታብታት ናትኩምን ናይ ደቅኹምን ከተቐርቡ እንተክኢልኩም፣ እዚኣም ብጂፒ ወይ ሓኪምኩም ኣብ መዝገብ ክታብት ኣውስትራልያ (Australian Immunisation Register) ክሓትዉ ይኽእሉ'ዮም፣ ምድጋምም ከኣ ከየድልየኩም ይኽእል እዩ። መዛግብትኹም ብነጻ ከተተርጎምዎም ትኽእሉ ኢኹም። ክሳብ 30 መዓልታት ክወስድ ይኽእል

<https://translating.homeaffairs.gov.au/en/about-this-service/>

ናይ ዝሓለፉ ክታብታት መዝገብ እንተዘይብልኩም ደጊምኩም ክትወስድዎም ክህልወኩም ይኽእል ይኸውን። እዚ ድሕነቱ ውሑስ'ዩ፣ ናትኩም ነርስ ወይ ጂፒ ነዚ ኣብ'ቲ ቆጻራኹም ምሳኹም ክዘራረብሉ ይኽእሉ።

### ኣብ'ቲ ናይ ሕክምና ቆጻራይ (ተታሒዙለይ እንተኾይኑ) ምሳይ እንታይ ሓዘ ክመጽእ።

- ሜዲኬር ካርድ ወይ ቁጽሪ ሜዲኬር
- መዛግብቲ ክታብትን ሓበሬታ ብዛዕባ ታሪኽ ጥዕናኹም
- ካርድ ክንክን ጥዕና ኣውስትራልያ (Australian Health Care Card)

### ድሕሪ ቆጻራ ናይ መርመራ ጥዕና እንታይ ይስዕብ።

እቶም ውጽኢታት መርመራ ምስ መጹ ወይ ምስ ተዳለዉ ተመሊስኩም ክትመጹ እቶም ናትኩም ነርስ ወይ ጂፒ ክሓትኹም ይኽእሉ'ዮም። እዚ ዝኾነ ፈውሲ ወይ ሕክምና ወይ ናብ ካልእ ክትመሓላለፉ መታን ክወሃሃደልኩም'ዩ።

### መርመራ ጥዕና ክግበረልካ ዝኽፈል ኣለዎ ድዩ።

አይፋሉን፣ እዚ መርመራ ጥዕና ብነጻ እዩ።

እንተኾነ ግን ንኸም በዓል ኤክስ-ረይ ዝኣመሰሉ ተወሰኽቲ መርመራታት ክትገብሩ ወይ ሓደ ፍሉይ ክኢላ ክርእየኩም እንተተመሓላለፍኩም፣ እዘም ቆጻራታት ምሉእ ብምሉእ ብሜዲኬር ዘይሸፈኑ ክኾኑ ይኽእሉ'ዮም፣ ትኽፍልዎ ክፍሊት ከኣ ክህሉ ይኽእል'ዩ። ንጂፒ ሓኪምኩም ምኽሪ ሕተትዎምን ምስ'ቶም ነዚ ኣገልግሎት ዝሃብኹም ከኣ “ባልክ ቢል” ዝቐበሉ እንተኾይኖም (እዚ ማለት ዝኽፈል የብልኩምን ማለት'ዩ) ኣረጋግጹ።

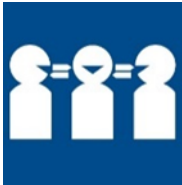
### ጥዕናይ ንቪዛይ ክጸልዎ ድዩ።

አይክጸልዎን'ዩ።

ኩሎም ሓበሬታታትን ውጽኢታት መርመራ ጥዕናን ብሕታውን ስቲራትን እዮም፣ ብዘይፈቓድኩም ናብ ካልኣት ኣብ ክንክን ጥዕናኹም ዘይሳተፉ ሰባት ኣይክወሃቡን'ዮም። ሰራሕተኛታት ጥዕና፣ ብዘይካ ምስ ካልኣት ኣብ ክንክንኩም ዝሳተፉ ሰራሕተኛታት ጥዕና እንተዘይኮይኑ፣ ምስ ዝኾነ ካልእ ሰብ ብዛዕባ ጸገማት ጥዕናኹም ክወሰዱ ኣይፍቀደሎምን'ዩ። እዚ ሓበሬታ ንኩነታት መንበሪ ፍቓድኩም ኣብ ኣውስትራልያ ኣይጸልዎን ወይ ኣይትንክፎን'ዩ

### ቋንቋ እንግሊዝ ዘይዛረብ ወይ ዘይርዳእ እንተኾይኒ እንታይ ክገብር ይኽእል።

ቋንቋ እንግሊዝ ቀዳማይ ቋንቋኹም እንተዘይኮይኑ ሓደ ኣስተርጓሚ ምስ ሰራሕተኛታት ክንክን ጥዕና ክትዘራረቡን ክትርድእዎምን ክሕግዘኩም ይኽእል'ዩ። ብኸብረትኩም ነቶም ኣገልግሎት ጥዕና ኣስተርጓሚ ክቐጽርልኩም ሕተትዎም ወይ እገልግሎት ምትርጓም ብቴሌፎን (Telephone Interpreter Service (TIS)) ብ 131 450 ደውሉ። እቲ ኣገልግሎት ምትርጓም ንጂፒ ሓኪምኩም ክጥቀሙሉ ብነጻ እዩ።



ዝተተርጎመ ሓበሬታ ጥዕና [www.healthtranslations.vic.gov.au](http://www.healthtranslations.vic.gov.au)